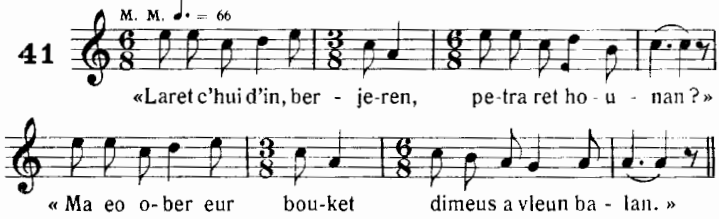
Ar marc'heger hag ar Verjerën

(LE CAVALIER ET LA BERGÈRE. — *Gwerziou* I, 194)

Version de Haute-Cornouaille.



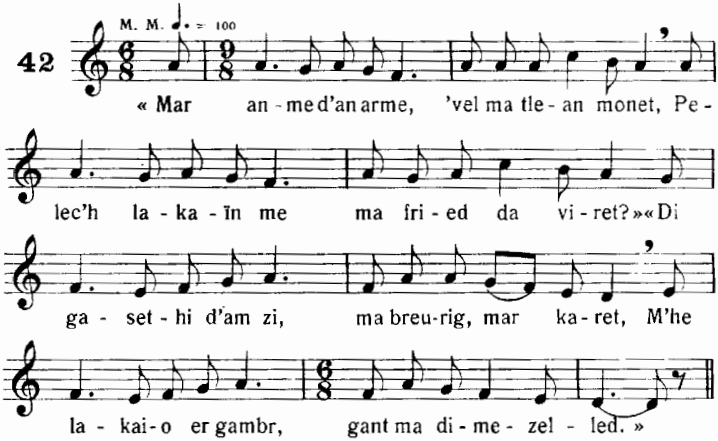
TRADUCTION. — « Dites-moi, bergère, que faites-vous là, seule ? » — « Je fais un bouquet de fleurs de genêt. »

Iidem

An Daou Vreur

(LES DEUX FRÈRES. — *Gwerziou* I, 196.)

1. Version du Trégor.



TRADUCTION. — « Si je vais à l'armée comme je dois y aller, — Où mettrai-je ma femme, à garder ? » — « Envoyez-la chez moi, mon cher frère, si vous voulez, — Je la mettrai dans la chambre avec mes demoiselles. »

Chanté par Maryvonne Nicol, Plouguiel.

N. B. — Marie-Jeanne Le Bail et Maryvonne Le Flem, de Port Blanc, m'ont également chanté cet air, mais avec le si bémol, c'est-à-dire en ré mineur.